(1)

天氣 氣報

Tairiku Nippo

THE CONTINENTAL DAILY NEWS

大正六年二月廿二日
第二千九百六十一號（木曜日）
Vol.11 No.2961 Thursday February 22 1917

大陸日報

無類の効藥
ホシズルファミン淋病注入藥
健康保險丸肺病

Continental Daily News
PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY
124 Gore Ave. Vancouver, B.C.
PHONES SEY. 3066 - 3024
PUBLISHED BY
Yasushi Yamazaki
山崎愛人 事

本紙定價
一ヶ月 五仙
三ヶ月 壹弗五拾仙
六ヶ月 貳弗五仙
一ヶ年參弗五拾仙
郵券代用一割増但し一切前金の事

電報要

◎加奈陀首相一行著英（廿一日）

英京に開催せらるべき大英帝國會議に出席の爲め渡英の途に就ける加奈陀首相ロバート、ボーデン氏、海軍大臣ハーゼン氏、工務大臣ロジャース氏、首相秘書官クリスター氏、加奈陀遠征軍大臣秘書官コール氏等一行は無事着英入京せる旨同地に公表せられたり（廿一日）

◎ブレーメン潜艇母艦（ストクホルム）擊沈を傳へられた

獨逸潜航商船ブレーメン號は最初より米國往復航に從事せしもの、燃料、砲彈の供給を隨時隨所潜航艇に非ず潜航艇母艦として食料になしつゝありし事判明せりとアフトンブラート紙は報せり（廿一日）

東京だより（東京 孤波生）

政府と政友會

不信任決議案に對せし政友會の態度は動くからずとせず、同會が國民黨並に憲政會と共に一擧に寺内内閣を屠るの作戰に出で得ざりしものは後藤内閣が平田加藤兩子の聯立を以て作られんことを恐れたると、今一つは寺内内閣の下に好意ある總選擧を行はしめて勢力を回復し、轉て憲圓寺内閣實現の礎地を作らん野心あるに由るや天下の等しく認むる所なり、而して國民黨をして憲政會を牽ねしめ寺内内閣を倒はしめたる結果、幸ひに平田、加藤の聯立内閣の出現を妨ぐことは一先づ議會の解散に依り其目的を遂したり、而かも寺内内閣をして政友會に充分の好意ある選擧を行はしめんとする希望は其後實現されつゝありやと云ふに、地方長官の異動を云ひ、純御用黨計劃の半面と云ひ、蓋だ政友會の意に備たざるもの尠からず、殊に地方實更迭の小範圍なりし事は政友會の最も不滿なる所にして或は更に今一回大更迭を行はしむべく脅威しつゝありとの說さへあり、而かも所謂政友會の脅威が寺内内閣をして幾干の好意を拂はしむるや疑問にして、政府と政友會との間に釋然たる諒解を見るに至るものゝ如しは尚ほ餘程の距離を有するものゝ如し。

政友會は此目的を忠するものにあらず、我觀を敢して之を今後の事實に徵し、寺内内閣の爲すべく爲さゞる可らざる事を爲すにも怯なるを嗤ふのみ、大才を以て任ずる後藤内相の短才を憫れむのみ。（一月二日）

巴爾幹の演劇

毎日短評

獨、墺、土、勃、の四帝王に加へて、巴威、索邏の二國王近く羅馬尼アカレストゝ會し莊嚴なる儀容を整へて一大演武式を擧ぐべしと傳へらる、獨、墺、勃、土は同盟の主國なるが故に其元首の之に列するは別に怪しむゝ足らざれども、獨逸聯邦内の巴威、索邏の元首までが同格を以て之に加はらんとするは以て其會合の性質を卜するに足るべし、惟ふに是れ芝居氣に富める獨逸皇帝が中歐同盟の威武を巴爾幹の舞臺に耀かさんとする演劇の一齣に外ならざるなり、而して獨逸聯邦中獨り巴威、索邏の元首の其選に入れる、一はいふ迄もなく此二國が聯邦中の最大國なるが故に戰爭に對し最大犧牲を拂ひつゝあるが爲めなりといへども、一は兩元首が王といへる稱號を有し此演劇に於ける並大名として最も適しきが爲めならざるべからず、但ウルクンベルヒ元首の國王の稱號を有しながら役割より除外されたるの解し難しとするのみ。

海軍聯合會議

英佛伊三國海軍聯合會議の開かれたる、而して地中海にたける協數的行動の確定せられたる、實に喜ぶべし、唯聯合國側の常に泥繩主義に固執し、鉄火の機にポンプを引出すが如きの態あるを遺憾とするのみ、斯る協定、斯る打合は毎月毎週行はれ居ること思ひきや地中海の遺棄船舶甚だ多きに堪へざるに及んで、初めて之を行はんとは、豈驚くべきにあらずや、烏合的陸軍の協同作戰亦思ひ遑らる中歐同盟の倒れざるの理、實に此に在り、聯合國の反省を要す。

歐洲戰局不動

歐洲の戰爭今見るべきものなし、陸にはリガ方面、ドブルチヤ方面、アヴオクール方面等小衝突あり、海にはいては英獨艦隊の小衝突、獨艦の英海岸砲擊あるのみ、共に大戰と稱すべきなし、アヴオクールに於る獨機七臺の墜落や、特記すべきが如しと雖も、獨潜艇の跋扈により五日間に廿二船の擊沈を出せる、更に之より甚だしどしふべし、要するに兩者對抗の勢ひは依然として依然たるのみの嚴冬氷雪の之を妨ぐるのみ、いはんや、聯軍の不活動に負ふも豈多からずんばあらず。

總選擧と選民

總選擧の日、定まり、候補者の意未だ定まらず、候補者の意定まりて未だ戰術を得ず、戰術胸中に成りて未だ軍資を得ず、戰餘痍を裹みて慨然たるものゝ如し、果して幾何然も是れ未だ選擧の健全ならざるが爲のみ、徒に成金輩をして跋扈せしむるの餘地あるが爲のみ、若し選擧民にして選擧の爭題を理解し一票の容易に投ずべからざるを知らば、一錢を用ひずして當選すべく、萬金を散ずるも落選すべし、戰術、軍資、復之を要せざるなり知らず、選擧民果して此覺醒と此決心とありや、ア、人生代議士となる勿れ、百年苦樂選民による、此惑を排除し得るもの蓋々多くして意政の濟美庶幾すべし。

英國の造船力

英國の造船能力眞に驚くべし、三箇月半に六十万噸、蓋し海上王として永く世界に雄視せる所以、然れども之を造るの徒に多きは、之を失ふのゆるに若かず、多々益々造りて多々益々損するは天物を暴殄し、人力を徒消し、時日を浪費し、手足を縛し死力を費して前進せんとしシカも同一地點に在りて藻掻くに似たり、英國は之を造るの多きを誇ると共に獨艇殲滅の策に成功せざるべからず、然りと雖も多々益々造りて獨逸の擊滅力を凌駕するは、英國にして初めて能くすべきの事、英國も亦偉なる哉鬼の居ぬ間に洗濯せる日本の如き寧ろ憫ひべきなり。

地所家屋賣買
商事取引仲介
加奈陀サン生命保險會社 代理人
曉市バウエル街二五四
水原事務所
電話 シー二七六一

和洋食料品
太平洋相互商會
曉市バウエル街二五三
電話 シー五四四一 モア四四四三

鮮魚青物類
ビーシー魚店

政宗會
當番幹事 高橋金次

太平生命保險代理
日本郵船切符取次
主管 阿部松之進
東カドバ街三六八 郵函一三五六
電話シ四四八八

旭鶴清酒
樽詰四斗二升入
眞鶴瓶詰
四合瓶四打入
澤ノ鶴瓶詰
四合瓶四打入
市内西カドバ街五四
ユニバーサル
ワイン商會
電話シーモア九五五
Universal Wine Co.

曉香坡メーン街二二二
一手販賣 村木靜夫
電話シー三二七六

上圖はたゝみし處
代價參弗八十五仙

此機は最新發明になつた生後四五ケ月位の小兒の易く歩行の出來る機械ですから小兒は獨立歩行の出來る迄は此機に依つて歩きますから小兒の守りともなり且つ安全で足の發育に良い事は其專門家の見る處です
如何なる場所でも御通知次第に送り届けます

ドライグッズ
專門
バウエル街二一八
日英商會
電話 シーモア一六〇〇

シテー洋食店
並に貸ルーム
新國院市コロンビヤ街八六三
シービーアール停車場（西筋向ひ）
玉置房松
電話 一三六四アール

佐伯事務所
SAIKI & CO.
231 POWELL ST. VANCOUVER, B.C.

日加貯蓄
定期預金 年六分
貯蓄預金 年五分
土地賣買
三年貯金
貯金箱無料にて御貸し申上候
日本送金締切日 シカゴ丸便 二月廿八日（水曜日）
日本行漢船切符取次 倉丸便 二月廿七日（火曜日）
晩香坡市バウエル街三九八
日加合同貯蓄會社
社長 田村新吉
電話シーモア（壹貳參八八一）
JAPAN AND CANADA TRUST SAVINGS CO.,
P. O. D. 130
398 Powell St., Vancouver, B. C.
此アドレスを封筒へ御書附け下さい

M. Furuya Co. Ltd
46 Hastings St., W.
Vancouver, B. C.
三月れ節句
ひな人形
●高尚優美の御贈り物
親王、高砂、汐汲、官女など
當年は色々の種類參り店内に取揃へ陳列仕り候間是非御來觀を御願申上候
●御家庭御子供衆の御喜び
古屋商店
（電話シーモア壹八壹壹）

▲御蒸菓子 ▲鹽あられ
▲新刊書籍 ▲月刊雜誌
何品も大勉强、多少とも御用け申ます
電話バイランド七七一
鈴木菓子店
J. SUZUKI 437 Powell St. Vancouver, B.C

新荷着
○廣嶋名産菜漬
バウエル街二二四
内外 食料品商
下村商店
電話シーモア三三九三

戰況

◎獨帥ペルダン苦鬪を報告す（倫敦）

獨帥フオン、ヒンデンベルグ將軍はペルダン戰の經過を報告して本戰鬪獨軍は非常の苦戰にして多數の捕虜と損害を出せり本戰鬪に從軍する兵員の素養劣惡なりしは抵む可からざる所なり云々と（廿一日）

◎獨逸潛艇擊沈二百隻（紐育）

獨逸潛航艇隊補塡の任に當れる艦艇巡洋隊は約四千隻のヤット及び漁船より成り大網網を以て捕獲破壞せる機艇の數は既ゐ二百隻に達せりと（廿一日）

◎ウ氏議會に計らんと（倫敦）

米國大統領ウイルソン氏は次週議會ゐ米獨關係に就き米國の採る可き途に就て演說す可し、大統領は議會に宣戰布告を計るゐ非ずして單に米國の權利を擁護せんとするに在りと（廿一日）

◎獨新紙戰局前途悲觀（倫敦）

獨逸諸新聞紙は國民に警告して潛航艇戰を以て戰局終結を速かならしむ可しとする豫想の當らざる事を說き潛航艇戰策遂行の上に幾多の難關ある事を暗せり、別報によれば潛航艇戰を有効ならしむる爲めには一ケ月百万噸の船舶を撃沈せしめざる可からやと然るに二月一日より廿一日迄に撃沈せるに過ぎざるなりと（廿二日）

◎希國都市ゥ暴動勃發（倫敦）

希都發路德特宛にはボルクスに食料暴動發し食料店を襲撃し商館は皆戸を閉ざすに至れりと騒動の原因は失職者救濟金分配に關し不平の餘に出でたるものなりと（廿二日）

◎青島記念館新設決定（東京）

日清戰爭戰利品保存の振天府に倣ひ青島戰記念館たる建武府建設の議は昨年來宮內當局間ゐ行はれ居りしが愈々宮城內に新築建設する事となり目下其設計中なり（十七日）

◎獨艦出沒風說は虛報（東京）

過般來印度洋及び太平洋上に獨逸艦及び獨假裝艦出沒すとの風說盛んに傳へられたるが右は全く獨艦太西洋沿岸の巡邏より發せられたる流言なる事判明し而も其流說の巧妙なる實に驚くべきものあり

◎筑波引揚工事進行中（東京）

婦沈軍艦筑波の引揚げは三笠引揚げの工事成功の前例に倣ひ先づ多數潛水夫をして海水排除に從事せしめつゝあるが工事著々進行し目下の處成績意外に良好なりと云へり（十七日）

英海相の潛艇戰經過報告（倫敦）

英國海相エドワード、カーソン卿は下院に演說して獨逸潛航艇戰に對する英海軍の成功は豫期以上にして公表の曉きは國民をして充分なる滿足を得せしむる事を疑はず英國々民は潛航艇戰の結果として食料價格の騰貴を其の犧牲として忍ばざる可からざるは唯一の恨事なりと當日議場傍聽席には軍令部長ジエリコ提督、海軍發明部長フイシャー提督、ベレスフォード提督等ありたり、一般は政府當局が戰局經過に就き更らに詳密の公表を欲しつゝあるも現在程度を以て滿足せざる可からずと實民窟に勢力あり少くとも二人の婦人の手に五六の男子から金が渡り其金は銀行を通じて之等の男子に殘つたもので二万弗と稱せられて居る

▲紐育市長に

面會を求め市役所前の暴動に指揮者側の行動を探つた一女の話きは二千弗を確に受取つて居るそうで米國當路は今回の暴動事件に就て調査の命令を下した

南米へ寫眞結婚

△近來非常に增加せりと

最近桑港に入港せし南米航路紀洋丸船長岡崎憲氏曰く每年南米秘露へ送る移民は二千名を下らず其內永住の考となりしものも多く移民會社にては妻帶者の渡航を希望し居るも尙獨身者の移民もあり昨年頃より呼寄寫眞結婚を爲すもの生じ本年に入つては一層增加して每航十數人を下らず同國の砂糖耕作は漸次發展し近く布哇の如く邦人は一勢力となる時期來るべしと

◎金光喜代子は眞奴と一緒に

△近々渡米計劃

櫻踊中の女王で鳴らした金光喜代子が再び渡米するとの報が來た喜代子と云へば松竹會社娘初の女優として引出し關西切つて鳴らしたもの昨春歸朝後は唯の一度も舞臺に立たず就れかと云へば眞面目な日を東京に於て

△老母と俱に送つてゐた

が例の問題になりかけた川上眞奴の渡米が其後矢島相子一派の運動も効無く旅券の下附を見燃ゆる許りの日本女性の情熱を象徵化した『八百屋お七』と題する新劇を骨子に外二三取り合せて遲くも三月中に出帆の船に乘り込む手筈となつたそれで眞奴は自分は米國を一巡して泰西一流の批評家迄から東洋のサラ、ベルナールと

△賞讃された程である

から別に問題は無いが今日迄膝下で假へた女優の中ゐは外國の事情を知つてゐるものが殆んど無いれが一番弱點とするところであつたので種々考案中の矢先へ金光喜代子の事が思ひ浮んだそこで彼の人ならと云ふことになり正式に交渉を申し込んだのは舊臘十二月中のこと眞奴から同伴興行の依頼を受けたと云ふので

△喜代子熟考の末承諾の

返事を聞もなくしたのが一月に這入つてから斯くて內交渉既に纏まり目下他の同伴者の人選やら其他の準備に忙殺されてゐる都合よく行けば四月二日入港の天洋丸で來る樣になるだらうとの事であつた

大陸片々

▲紐育に食料缺乏と之に伴ふ價格騰貴と常態を逸すること甚だしく學童通校數減少するは猛烈也

▲獨逸伊勝日本に在る者四千餘人本國の少年少女より屢々敵愾心ゐ滿てる手翰到達するは流石也

▲伊勝情報局は軍隊教育資料且又一般の教育參考として如上の編纂配布を企つと亦之れ一の好事

▲世界中最も飲酒量の多大なるは佛國にして日本は最尾より第二番に在り外人の酒量愕くべし矣

▲犬養木堂尾崎愕堂が政談演說中壯士の襲撃に遇ひんとせるを許し至當のみと罵倒す他迄木堂式

▲坪內士行の愛妻ホームス日本の舊劇を愛し衣食住能く日本に馴るゝは面白し觀察亦警拔ならん

紐育市役所にての最近の婦人暴動

最近紐育及びブルックリンに於て行商人に對して婦人の組織的暴擾があり又食料品低價を迫つて市役所に暴動を爲したことは既記の如くであるが昨日の紐育來信ゐ依ると右は敵國の一の代理人が入念に策謀したる所なる旨紐育サン紙に依て報道された、目的は米國路をして國中の

▲食料の輸出を禁止せしめ

聯合國への該輸出を阻絕して聯軍に苦惱を與へんとするにあり乃ち男女多數を雇ひ入れ貧民街の住民を煽動して食料暴動を決行せしめんと策じたのである、情報に依る

◎暴擾は敵國代理人の策謀

—紐育市役所にての最近の婦人暴動—

金銀時計及び附屬品並に寶石類御入用の御方は確實なる正札つきの「よねみつとけいてん」に是非

晩香坡市ライン街二二〇

ガーデン病傷保險會社
日本人部總代理
中野庄輔
電話ハイランド七一二
433 Alexander St.
Vancouver, B. C.

新澤庵到着
品質優良且飽る美味にして中味も多量なるゐ依り最も御德用一應御試買の上御好評願上候
伊勢澤庵

雜貨食料品商
紀の國屋
勞働者用身丈ドバ街一五一
電話 S. 六八三二

新調
小兒各種
勞働者用
修繕は最新式の機械を以て迅速丁寧に仕り候
パウエル街二五八
小澤靴店
電話 シーモア三七二一

徵兵猶豫願代書
其他對白人交涉事務
パウエル街三三二
奧村事務所
電話シーモア六四六七

男女洋服新調並に修繕
晩市パウエル街一三四
齋藤洋服店
ノースアーム方面にて御用の方は同地小學校前御一報彼下度候

御祝菓子調進所
併祝餅
併佛事用
大勉
かすず
御引菓子
青木伊三郎

住よし新菓
菅原草紙
夜の梅
わすれな草
わつふる
蒸菓子いろ〳〵
電話で御注文下さらば御屆します
晩市パウエル街三九二
住よし
電話シーモア四四七五

特別仕立
文次第早速萬進仕候
御節の注文は用御入
山林用靴
漁業用靴
外各種勞働用靴
パウエル街三四五
（元土田商店跡）
名畑靴店
Sovereign

成板軒
パウエル街三六五
電話シーモア五三八四

各種靴製造
販賣修繕
晩市パウエル街三三八
加藤靴店
電話 シーモア 二二六九

今回各種靴類取扱部より到着仕候間
特別大勉強
を以て販賣仕候製造靴及修繕は多年の經驗と最新の器械を以て美麗と最堅牢に仕候
パウエル街四三二
三枝靴店
電話 ハイランド 二六

あづまかうじ
多少に不拘御注文次第御屆け申候
あづまや
電話スクワットン二二
郵函 五七
晩香坡
取次
紀の國屋
電話シーモア六八三

吹本の防寒保護
近藤藥店
ALL NEW at JAN 30

伊吹山本場
百草湯
冷込みは湯に限ります今直ぐ御試用を乞ふ一劑價に十五仙
久保田洗濯所
アレキサンダー街六六二
久保田源次郎
山本源治

電話番號
ハイランド九九

ドレス、スカーツ
並に小供物裁縫
日勞合資會社二階
吉田ます

●生魚●青物
●かまぼこ製造卸小賣
●鳥、牛肉、仕出し
晩市パウエル街三三三
前川魚店
前川三之助
電話シーモア三七八二

和洋雜貨並に食料品一切
今回エンプレス便にて最も好良質の里芋其他澤山の新物到着仕り候間何卒多少ゐ拘らず御用命仰付られ度偏に奉希上候
晩市西第五街二二一
電話ファヤ二一九七
丸野商店
同精米所

▲賃金値上▼
レーギャング
ビーセクション働
日給壹弗八拾仙以上
本年は仕事が澤山あり、ベーの間違なく、其上費用が掛らぬから金の殘るのはレール働ゐ限ります、其他ショップ仕事あり
至急募集
日加用達會社
パウエル街三六二番

221 5ht Ave. W. Vancouver, B. C.
レービーアール船日本行
十日間にして
横濱着
（アジア、ロレア號）
H. W. BRODIE
General Pass. Agent
C. P. R. Co.
Vancouver, B. C.

（各船出發日期）
三月九日モンテーグル
三月十五日アシヤ號
御用有之候節は前記代理店ゐ御照會被下度候
代理店
田村商會
日加用達會社
レービーアール會社
SETO MORE
Asiatic Pass. Agent
C. P. O. S. Ltd.
Vancouver, B. C.

內務省免許
產婆
御產の時は御知下さい早速參上仕り助產の儲に應じます
新西院市フロント街七四五
井ノ口滿知

鮮魚一切
多少ゐ拘らず御注文を願ひます
井ノ口

日本近信

牡蠣から上等のバタが出來る

北海道で大牡蠣層の發見

▽日本の牡蠣は味から云つても形態から云つても名物として世界に誇る丈けの價値があり主産地の廣島を初め他沿海諸州灣水あたりからは年々米國に向つて輸出される位であるけれども養殖區域が狹い爲め年産四十万圓を出ないから折角の美味も國内に行渡らず從つて値段も高い現に産地の廣島では一升二三十錢大阪邊では四五十錢だが東京の小賣値段は一圓内外である此んな譯で牡蠣の養殖は水産界の急務と云はれ現に東京府でも廣島種を移して品川沖に養殖を始めた所が今回圖らず

▽北海道北見　沿岸佐呂湖湖に天然牡蠣の大巣が發見され而も夫れが無盡藏であることが判つたので發見者は沿岸十三里間の牡蠣採收を出願し許可を得た發見者の見込みでは時價百万圓以上の産物は確だといふ事で十二分の希望を懸けてゐる、そして愈々採收に取掛ると普通の物は殼付きの儘内地ふ送り主に東京大阪兩市で賣り捌き形の大きなのは

▽バタソース　の調味粉に製造するさうである牡蠣バタは米國では上流社會で歡迎されるが名はマルガリンバタと稱されるが日本では牡蠣がバタの原料になると云ふ事を知る人が殆どないといふ米國では一斤五圓三十錢もする日本で製造するやうになれば普通の日本製バタよりも安く喰べられる譯である斯くの如き水産界の福音は今は故人となつた

▽黑田清隆伯　が夙ゑ知つて居つた黑田伯は明治五年開拓使長官の時代から種を取寄せて養殖して置いて其後手を附けなかつたのが佐呂湖湖の牡蠣である此事は遺族の記錄にもないので從人も知らぬが柄内海軍中將の令兄某と伯の書記官をして居た小牧氏が知つて居るので初めて伯の偉業の一部である事が判つた

御菓子製造所
御祝餅　折詰菓子
並にぜんべい卸小賣
晩市バウエル街四二三
垣見商店
電話ハイランド六一二

ステブストン通ひ
荷物自働車
大鮪爆迅速　市内運搬並ふ荷上げ
松宮商店方
田中、山下

内外雜貨食料品
菓子果物煙草類
牛乳卸小賣及び配達
晩市メイン街三〇〇番地
ローズバンク　グロサリー
篠末松
電話シーモア三三一七

時計販賣並に修繕
晩市バウエル街二四四
萩原時計店
電話シーモア四〇八四

理髮床
西洋風呂
清潔丁寧は
弊床の特色
バウエル街三六〇
熱海床

新鮮ミルク　クリーム配達
東カドバ街三八一（日加貯蓄表）
スター牛乳舍
電話シ三三五　國久藏

むしずし
茶腕むし
其他
すし色々
晩市ダンレービー街一三九
よし野
電話シーモア一六一八

和洋食料品
に書物、果物類
バウエル街二三八
梶木彦之亟

菓子製造卸小賣
バウエル街二二九
横山菓子店
電話シーモア六九四一

各種時計並に附屬品
金銀細工及修繕
晩市バウエル街三〇一
河合時計店
電話シーモア五九五
メイン街三一六
同分店
主任山村

ライオン
ROOMS
晩市バウエル街三一六
赤澤卯吉
電話シーモア三三七九

皆さん御待兼ねの弊店特別濱味ひの美い江州澤庵が到著仕り候間多少に拘はらず市内は電話にて御用命下され候ば遠近を問はず早速御届け可仕候也
並に御婦人用切地一切
内外食料品
晩香坡バウエル街三六九
前川商會
電話シー三七二二

●煙草類卸賣
當店は内外各種煙草及び附屬品等最も廉價に販賣す
日本人諸君にして御用の際は日本語にて鹿嶋と御呼び下さい
配達は迅速且つ無料
西（ステングス街四三五）
モリス煙草商會
（電話シ八六五）

内外
高等御旅館
濱車濱船切符取扱
晩市バウエル街三五五
關根旅館
電話シーモア五五八四
郵函一二四七

葬式一切取扱
▲取扱丁寧誠實保證
元クリーン、マクレー葬儀社跡
ホーマー街五三一
ナン、トムソン、クレッグ葬儀社
Noun Thomson & Clegg
531 Homer St. City Phones 221

山林賣買
對白人交渉事件
代辯事務
永尾事務所
バウエル街二四二
電話シーモア三八八六

廣告

▲金銀細工▼　婦人用飾品
晩香坡市メイン街二〇二
松林時計店
電話シーモア六五二二
郵函　九二七

時計修繕
貴金屬寶石類

たなつき塲
バウエル街二六一
土田球塲

日本茶　山吹　喜撰　正喜撰
防長米　特等
右卸し賣仕り候
バウエル街二九五
土田商店
自宅電ハイランド六〇二
話シーモア五九〇〇

晩香坡
歯科醫會
治療時間自午前十時至午後八時
日曜祭日自午前十一時至午後三時
バウエル街三九一（三、四、五號室）
河邊歯科醫院
電話シーモア三六三七

東カドバ街四一六
中島歯科醫院
電話ハイ一四〇三エル

バウエル街二五二（六號室）
谷内歯科醫院
電話シーモア一七三九イ

針灸治療
並に電氣治療
晩市バウエル街二三六
鎌倉與市

◎課目讀方譯讀會話文法實用英語
◎毎週土曜日講話あり、白人、日本人教師十數名丁寧懇切に教授す
校長潤水小三郎
日本人メソヂスト教會
英語夜學校

いなりすし
天ぷら
天どん
しるこ
ぞうに
バウエル街四二一
喜らく
電話ハイ一〇一八

晩市バウエル街二四三
新井洋服店
243 Powell St.
Vancouver, B. C.

手輕料理並にうば
メイン街一一六
梅香
電話シーモア四三六二

いなりすし
並に御めし
なべやきうどん
バウエル街二四六
林家
電話シー三四五五
かなはま

製造販賣
拾仙めし並に手輕料理
ざうにぜんざい
晩市ゴーア街二〇五
電話シー一五三八
いさみ

▲御手輕料理
▲並にそば
バウエル街二五二
柳川めしや
電話シーモア三二二三

●洗濯業
バウエル街二〇六
大倉洗濯所
電話シーモア六五二二
學務所
工場ランスダウン街二六九一一

博文館發行
大正六年度
當用日記　家庭日記
英文當用日記　英文懷中日記
ABCポケット日記　懷中日記
ABC修養日記　國民日記
御重寶百人一首カルタ
（徴兵猶豫願用紙）
其他玩具絹物新荷著

晩市バウエル街三五七
内田書店
Phone 357 Powell St. Vancouver
電話シーモア一五八一

旅館並に下宿
東鄕ルームス
新古雜貨商　鎌田道明
並に洋服プレス
バウエル街一〇七

晩市バウエル街二〇一
パウエル書店
201 Powell St. Vancouver

ロッグ山及開墾用道具、ロッグ鋸版　弊所は最上品を販賣す試みに買つて被下い
晩市アレキサンダー街三〇九
エム、オー、オルソン鐵工場
電話シーモア二五八七

△御手輕料理
△並にそば
晩香坡市バウエル街三五〇
くつわ
電話シーモア三八二七

御めしうどんそば
並に手輕御料理
仕出し
御宴會の際は御一人様金四十五仙にて原料は隨分精選致し最も高尚美味を主旨として調進可仕候間多少に不拘御用命仰付被下度偏に奉希上候
晩市バウエル街二六四
拾仙めし○万
電話シーモア四三九八

日本
蹄鐵工塲
主　鹿子木七郎

蹄鐵鍛冶
馬車修繕
晩市ゴーア街七一八

▲新傷▲舊傷▲筋痛▲挫骨▲ルイレキ▲瘤▲花柳病▲痔疾▲火傷▲關節の痛▲其他外科一切▲打撲傷は如何なる重傷あても切斷し居らざる限り急速お癒すると申請合也
晩香坡市カントン街四
廣濟堂
外科專門醫士
林弼臣

大小
馬の賣物
ベンダー街大北鐵道館（南口）
大北運送會社
電話シー四〇五　六〇五

なんでもある店
エクスプレス　迅速取扱
晩市バウエル街一九七四
梶木彌太郎店
電話ハイランド一四六一

晩市東
加奈陀
日本人會本部
The Canadian Japanese Association
Office of Japanese Consul, Vancouver B. C.

メーンルームス
室内清潔
取扱叮嚀
晩市メーン街一一七
井上政吉

日本ふろ
清潔、丁寧
バウエル街三四一
にしき湯

代書契約書作製　貸金周旋
晩市バウエル街二三六
大中事務所
電話シーモア四三五四エル

貸室大強勉
一月ケ貳弗五拾仙以上
晩市西カドバ街六六
太平洋旅館
主有馬

祝餅並に
御菓子
各種製造
晩市東カドバ街五六〇
福本好松
電話ハイランド八六二ワイ

營業品目
○鋪舖　○海產物
○錦茶　○乾物
○米穀　○文房具
○雜穀　○生物
○味噌　○菓子
○醬油　○化粧品
○書籍　○小間物
○雜誌　○大工道具
○玩具　○陶器
○綿布　○雜物
○綿布　○服物
晩市バウエル街二六九
香村商店
Phone 2131
Vancouver, B. C.

旅館、下宿
アレキサンダー街四〇九
薩摩屋
大堀千代人

特別大勉強
和洋雜貨
食料品一切販賣
晩市バウエル街五六八
電話ハイランド九〇四
鳴瀨商店

高等
南京料理
日本人諸君の御來樓を歡迎
仕候間何卒御光來の程希上候
晩市バウエル街二三七
新北京
電話シーモア五七七四

南京料理
並にそば
其他
仕出し

バウエル街二五二
東京酒樓
電話シーモア三三六五

▲大阪朝日▲東京朝日▲國民新聞
▲大阪毎日▲東京日々
五大新聞取次
△月四十五仙△地方郵稅共五十仙
△兩朝日國民當分地方行七十五仙
沙都市ワレントン街九一八
取次所　武田硯湖
918 Washington St. Seattle

御旅館
ビクトリア市チャタム街六三六
石田元藏
電話一二三二　郵函一〇六九
636 Chatham St., Victoria, B.C.

果物菓子
食料品
新西院コロムビヤ街八七五
長谷部商店

○大阪商船株式會社
濱船切符取扱販賣
（郵函五九二）

英領加奈陀ヴィクトリア市
ガバーメント街一五〇一
パンドラ街角　電話一六二八
日本美術雜貨
ガバーメント街角
コムクラント街六〇七
食料品販賣
店主　永野商店
永野萬藏

日本雜貨及び食料品販賣
プリンス、ルパート市
アドリン街
東洋商業株式會社
郵函七三六　電話グリン五一六

Boat Builder
P. O. Box 20 Steveston, B. C.
Nakade & Murata
中出
村田造船所

漁船、ガスリン船
其他一切の小舟製造
スクワストン郵函三〇　電話七

▲和洋食料品一切
▲陶器類
スキーナ河ポートエレンタトン
郵函三一
岸本商店

和洋雜貨
日本食料品
並にエクスプレス
バーン街一一八番
辻商店
電話シーモア四七一四アール

御旅館
相模屋
主人　清水米吉
電話三三五

濱車濱船切符取扱
內外各種勞働口周旋
晩市アレキサンダー街三三

由井正雪

小金井芦洲作演

『百三十五』

こうなっては傳蔵も仕方がないから顔を洗つて衣類を着更へる、其處へ蕎麦を拵つてくるといふ譯で食事を終つて勘定を拂つて 甚『サア旦那立ちませう』 女『有難う存じます、又どうぞお帰りにお泊りを願ひます』といふ挨拶を後ふして傳馬町の茶屋を出たのが未だ人の顔の分らぬ時分、真暗だ 傳『甚兵衛 甚『へエ 傳『大層暗いぢやアないか 甚『左様でございます、暗うございますね 傳『明け六ッを打つて出てきたのにこんなに暗い譯がない、大方何だらう女中が刻限違ひをしたのではないか 甚『冗談仰しやつちやアいけませぬ、年が年中客を扱つて居る宿屋稼業、刻限違ひなどをするものではねえ、天無のせいです雨傘ひでこんなに暗いので、何しろマア道中は降られるのが一番難儀ですから、二ッ粒でも三粒でもふらねえ内に些つとも早く急ぎませう 傳『さうかな』 駿府の城下を横切つて丁度かゝつて参つたのが安倍川の川原でございます、まだ早いのですから安倍川の川越人足の小屋では寝て居て起きませぬ、初めて驚いたやうな面色を致した彼の甚兵衛 甚『エーッ——旦那〈〈 傳『何んだ甚兵衛 甚『成る程貴僧の仰しやつた通りだ、此奴アー何んだ刻限違ひでした せ 傳『ソレ見ろ、だからいはないこつちやアない、何うも變だ〈〈と思つて居た 甚『急々しいな、本當に急々しいあの女中奴、異道宿屋を家業にして居る女中、こんなことはあるまいと今まで堅く思つて居つたが、こうして川越人足が寝て居る所を見ると確に間違ねやがつたのだ、チロッ急々しいぢやございませんか 傳『ウム、それではもう一片駿府まで戻らうか 甚『冗談云つちやアいけねねや、マア〈〈ようございます、俗にいふ過ちの功名といふ奴で急ぐ旅なら却つてこうなつた方が都合がいゝ、川越人足を起した所で容易に起きちやくれませぬ此方へ來つしやいまし 傳『何所へ行くのだ 甚『ナニね私は折々人足の起きねえ内に此所を通ることがございます、安倍川の淺瀬は手に取るやうに心得て居りますから水の中をポチャ〈〈渡つてしまひませう 傳『馬鹿なことばかりいやがつて、この大きな河が渡れるものか淺瀬もあらうけれども貴ン中へ行つて見ろ深くて押流されてしまふ』

内務省免許
産婆 立石哲子
晩市ダンレビー街百十一番
電話シーモア八〇八八

筋採治療 アレキサンダー街三三〇廣島屋旅館十五號室
電話シーモア一六一七 藤井關治郎

婦人衣服 同附屬品 ボンネット きれ地各種
其他婦人向きの品種々取揃へ有之候間御一覧の上多少に拘らず御買上げの程願上度候
デビット スペンサー
Davis Spencer & Co. Hastings St., w. City

スタージョン マグロ 其他魚類一切 青物類 かまぼこ
晩市バウエル街二六二 田中六彌 電話五六六二

即席御料理 かちどき
晩市バウエル街二六六 電話シーモア三四三三

鍼灸按摩 専門 松居雅次郎
バウエル街日加銀行二階一〇八 電話シーモア一二四三

南京料理 品質精撰 御宴會には特別大勉強にて調進可仕候間御來亭の程願ひ上候
御手輕料理 そうどばん
バウエル街三三三
山科
電話シーモア二七七九

リスコ 化粧品
ISOMURA YAKUHO
249 POWELL ST., VANCOUVER, B. C.
電話シーモア一八五九
磯村藥舗

和洋食料品一切 其他雜貨類
晩市バウエル街四五七 大屋商店
電話ハイランド三三六

菓子煙草物
ムール貸
室内便所
七〇三街ルエウパ 電話三五
アモーシ七九三ル
中川商店

如何なる係爭事件と雖も最も懇切に且つ確實に取扱ひ可申候
吉江事務所
晩市メイン街一〇二 電話シーモア三八〇四 自宅二五二三ケ

各種印刷
晩市ウオター街二二番四階
日本印刷所
電話シーモア三六七四

造船業
スキナ河インバネスキャナリー
末廣豊

絹物類各種 御婦人御小供 御小供 衆衣類及切地 其他 附屬品一切
ミリナリー
高等婦人洋服裁縫
體裁よく低廉迅速に御調製致します
バウエル街三八二
澁谷商店
電話シーモア六三六二 Vancouver, B.C.

室内清潔取扱
晩市東カードバ街五二六丁目
熊本屋旅館
田中謙太郎
電話ハイランド一〇二一

開業廣告
今回小生儀谷口熊太郎氏經營中なりし金融社階上の朝日屋旅館を譲り受け改稱エヒメ旅館と仕り候間何卒御來泊被下度此段廣告仕り候
バウエル街ゴーア街角 金融社二階
エヒメ旅館 主 阿部春市

婦人理髪 多少經驗ある人一名入用、委細面談
晩市バウエル街三〇九
高澤理髪店

大工仕事一切
東カドバ街六四三
重井禮藏
電話ハイランド五三六

電話シーモア九五九
アートサイン社
平山、中村
晩市バウエル街三六八

内外雜貨食料品
晩市バウエル街三六四
清水商店
電話シーモア三五六六

紐育生命保險會社 本部代理
傷病保護保險會社
代書通辨翻譯事務
土地賣買登記公証
晩香坡市バウエル街二五九
阿部孝之
郵函一〇九七 電話シ五九〇〇

かきめし めし、とろゝ
其他御好み次第
千鳥
電話シーモア二六九九

内外科 婦人科 小供科 公認
下高原醫院
ドクトル 下高原幸藏
バウエル街メーン街角（松林時計店二階）
（電話シーモア二五五五）

●迅速叮嚀本店特色●
晩香坡市メイン街二二五
田鍋洋服店
電話シーモア二六六四

信夫屋旅館
室内清潔と賄の低廉とを誇とし且つ叮寧に御取扱可申候
晩市バウエル街二三四
館主 佐久間太重

葬儀一切取扱
PERRY & MACK LTD.
305 Pender St W Vancouver
晝夜の別なく電話にて御一報被下候はゝ自働車又は馬車何れにても御好みにより御伺申上候尚價格は極廉價にて勉強可致候
晩市西ペンダー街三〇五
ペリー マック葬儀社 エンド
電話シーモア六〇六 ペビュー九四三

和洋雜貨食料品
エキスプレス
晩香坡市バウエル街四五三
郵函二二四 電話ハイ六九
堀善商店

廣嶋屋旅館
アレキサンダー街二三〇
佐藤茂平
電話シーモア一六一一 郵函二六七

寫眞 有門寫眞館
晩市メーン街二二八
電話シーモア一六八五エル
同支店

コック製造及び造船
イーブン、アクメキャナリー
門田兄弟工場
Kadota Bros. Acme Cannery
R.R.No.1 Vancouver, B.C.

男女洋服調進
バウエル街三五五
芦川助次郎

京都醫專 醫學士 石原明之助
電話ハイランド二一一
東カドバ街四七六
醫學士 高橋康百
電話ハイランド六五五

醫士 木下德太郎
バルエル街三五八
電話シーモア四二六七

醫士 岸本憲一
バウエル街三九一
電話シーモア三六七八エル

公認 下高原幸藏
バウエル街二〇三
シーモア二五〇六エル

開店廣告
今般私儀左記の場所にドライ、グッド店を開業仕り御婦人用並に御子供乘用の切地は特に御好みの品を取揃へ居り候間何卒御來店の上多少に拘らず御買求め の程願上候尚御婦人及び子供乘の衣服は御注文により丁寧迅速に御調進可申候間御用命願上候
晩市バウエル街二四五
オリンピアルーム
館主 林忠治

貸ルーム
弊店二階に十五室のルーム有之候間致候情深且つ丁寧に御取扱可申上候間何卒御投宿あらん事を偏に願上候
十二月十二日
晩市メーン街二三六 モントリオール銀行北隣
上田とも

雜食食料品
貸ルーム
酒井糊米所
バウエル街四七二
酒井鶴之助
電話ハイランド四五二

中國上米小賣並に貸物仕候
アキャサンダー街四七四
酒井糊米所

手打 うどん そうめん ばん
174 DUFFERINE ST. W. VANCOUVER, B.C.
電話ブロッケー一四〇六
山崎製麺所

菊正宗 櫻正宗 日の出櫻
菊印 忠勇
日進合資會社
晩香坡市バウエル街二〇五
電話シーモア一二二〇
東合資會社
晩香坡市ダンレビー街二二一
電話シーモア六六二二

○日本酒値上
原價騰貴に依り十二月十一日より價格一切値上げ
○現金賣實行
常市酒類卸業者組合規定に基き一切現金販賣實行

Code Western Union Cables Kinyu Sha
NIPPON KINYU SHA LIMITED
Phone Sey. 2721 270 Powell St. VANCOUVER, B. C.
銀行事務
當社は貯金預金貸附手形割引手附定期預金本社事務所内に日本郵便支局あり日本郵金等に最も便利なり
貯金銀行 無料で御貸致します
日本金融社
取扱 エー、マキポーイ 支配人 エー、ブイ、ガーデナー
主任 佐藤太郎 事務員 大關政次
營業時間 土曜 午前九時より午後五時迄 第一第三第五日曜夜間九時迄

鮮魚 和洋雜貨食料品 卸小賣
前記の品々極力大勉強を以て販賣仕候間何卒多少に拘らず御用命の程願上候尚ほ電話にて御注文の際は直に持參可仕候並にこうじ製造販賣仕り候
晩市バウエル街三七九
青物
江畑商店
電話シーモア三八九五

鮭網、曳網、テヘレン網、漁具一切及び上等の革製又はラバーブーツ格安に賣捌中候
ワター街六八 電話シーモア六三〇三
イー、リップセット

和洋雜貨食料品
晩市アレキサンダー街四三三
福井商店
電話ハイランド七三
福井旅館

入れてありますから、どんなに工合の悪い時計でも直ちに修繕致します

第百九十一大隊渡英期迫る

―邦人兵の檢査通過に白人兵等驚く―

カナルガリーなる第百九十一大隊は再檢査をする由に候、白人兵員の丹治鴻男兵より最近著の通信に曰く『當大隊の兵員中二百五十名は晋等邦人が檢査に通過致せしことには皆々不思議の感を爲し居り候日本人は体格は小なれども強健の點に於て申分なしとの事に候今回の檢査は

▲選拔のこと故 誠ゐ面倒にて生等と同時ゐ檢査を受けし白人兵員などは身長は高し吾等の見る所にては其に立派なる兵士と考へらるゝ人々がドシ〳〵落第となること故生等も相當に心配致したるも幸に無事、御安心被下度候但し鶴井君は未だ全快せず此度の渡英に間に合はるゝや否や判然せず昨日病院の同氏を見舞ひ候處隣師の言には向ふ五週間程時日を要すべしとの事に候ひき』云々

華盛頓の誕生日

米國の國祭たる世界的偉人二月二十二日、今日は米國の國父同國第一次の大統領たるヂョーヂワシントンの誕生日である、彼は千七百三十二年の生れであつて歿したのは千七百九十九年である、ヘンリー、イー、ウッタース氏の系圖學的調査に依ると彼は英國ノーザンブトンシャイアのサルグレーグのワシントン家と聯絡があり大陸建國の爲に渾身の努力を爲して崇仰の的となつた世界的偉人であることは萬人の知悉する所である、首都華盛頓を隔てゝポトマック河畔マウント、ヴアーノンの墓域は仰ぶ人跡を絶して常に萬花の供物を寄せて居る、歐洲大戰に合衆國の地位は列下家畜ならざるものある際國父の國辰を迎へるのは感慨の多い點である

駐米英國大使と加奈陀魚類問題

―輸入禁止の防止を交渉―

駐米英國大使サー、セシル、スプリング、ライスは或る制限に支配せらるゝ分を除き太平洋岸に於ける米國の鮭産業を舊態に復せしめん目的を以てする加奈陀鮮魚又は氷詰の魚類の輸入禁止を策せんとする立法の問題に關し昨日華府にて米國當路レッドフイールド氏と會談し加奈陀政府の希望する所即ち禁止的立法の實現を防止せんことを要求した、會談後大使はワタワ政府に注意し就ては阿剌斯加ケチカンなる漁業を荒廢せしむるの怖れありと稱せらるゝプリンス、ルパートの漁業者にヂー、ラー、ビー鐵道が興へて居る特許を繼續することを廢棄するの要あるべしと告げた、多分グランド、トランクで米國漁獲にも注意すべくプリンス、ルパートよりケチカンに向け漁船を通航せしむることゝ爲して協定は纏まるべしとの事である

愛國的個人主義

と云ふ演題にて大學總長演說

本夕當市のアメリカン倶樂部及びユニヴアーシテー倶樂部聯合にてヂョーヂ、ワシントンの誕辰を期としての晩餐宴あり華州大學總長サヤロ氏も出席、愛國的個人主義との題下に一場の演說を爲すべく會場はホテル、グアンクーバーにして當市長も演說すべく又司會者にはビー、シー大學總長ウエスブルック博士之に當り州首相は若し自ら出席す能はずば代表者を出すべしと謂ふ而して宴席はインフヲーマルのものなる由

藏相の任と市長

州議會ラーフ、スミス氏逝去と共にブルウスター首相後任の事となりたるが一報には當市長マクビース氏後任として藏相の椅子ゐ着くべしとあり然れども市長は昨日邊り予は未だ其種の交渉にも接したることなしと告げ交渉ありし際は快諾すべきか如何ゐ就ては避けて言はざりき當市の自由黨員間にては首相の後任を喜ばざる傾向にありと

海底電信線故障

桑港、馬尼剌間直通の海電線に故障あり原因は判明せず云々と昨日コンマーシャル海底電信會社より發表ありたるが之が爲ゐ當分菲律賓及び支那への同社電信は日本を經て電送さるべしと

献身的行動に

敢なく慘死せる邦人鑛夫

滋賀縣愛知郡の出身邦人カンバランド炭鑛にて致死したる邦人鑛夫の件に就て早速出張せる信夫三郎氏よりの來電に依るに檢死裁判は昨夜開廷あり當人は滋賀縣愛知郡出身にて當年三十八歳の宇野專次郎氏、慘禍は先週土曜夜九時の出來事にして陪審の宣告はアクシデントなりとあり且つ氏は坑内の出火を鎮靜せんと努力し以て多數鑛夫の生命と會社の財產を救はんと献身的に働きし際電氣に觸れて慘死したるなりとありて葬式は明日カンバランドにて午後四時に執行の順序なりと謂ふ

農夫缺乏調査

ナショナルチーグイスのアール、ピー、ベネット氏は來るべき期節に際する西部の農夫缺乏如何を精査せん爲に今週中にはワタワを出發の筈

單獨婦人取締と北米連絡日會の通牒

昨秋當地に開催せられたる沿岸日會協議會議案となり可決せられたる單獨婦人渡航取締に關する交渉を各汽船會社に開始する件は在米日會、北米連絡日會夫れ〳〵東洋汽船、郵船、商船の各會社へ交渉中の處北米連絡日會の擔任交渉の分の中郵船會社より左の回答を得たる旨回答書寫しを加奈陀日本人會へ北米連絡日會より通知あり

大正六年一月十八日

日本郵船株式會社

北米連絡日本人會

會長 奥田平次殿

拜復陳者貴會御申越相成候單獨渡米婦人航海中取締に就ては當方ゐ於ても至極同感ゐ有之其の實行方法に關し考究致居候處今回愈々專任監督者として各船一名宛婦人を乘組ましむる事に取極め既に同監督者居室の改造も殆んど全部竣成の運びと相成目下人選中に有之候に付屋ひ次第順次に乘組ましめ可申候間左樣御承知下され度乍延引御回答迄如斯に御座候 敬具

英國郵書遲著

過去數ケ月來珍しく英國よりの郵書本邦はワタワに到著せず右は郵逸封緘と航海從事汽船減數とゐ基因するものゝ由逓信省當路は發表せり

婦人傳道會の催

日本婦人傳道會主催の下に昨日午後三時よりミス、ハウ邸一方にてアット、ホームの催しあり浮田御事は令息を伴ひて出席、白婦人の出席約三十名あり日本婦人は特に日本衣裳にて接待し茶菓の饗應あり餘興には領事令息の唱歌、ミセス早川の琴、早川氏長男の英語唱歌同次男の英語暗誦通讀其他兒童の遊技等ありて非常の盛況を呈し大成功にて散會は六時頃なりき

船長リッチー近く

シー、ビー汽船プリンセス、パトリシア號船長ヂェームス、エム、ビー、リッチーは數日間病床ゐありしが昨日午後ヴイクトリアの聖ヂョセフ病院にて死去したりノーグア、スコシヤ州ヤーマスの生れにして享年五十八、當方面海運界に好評の人たりしなりき

英吉利灣は貧弱

當市イングリシ、ベイは夏期水浴場として充分に非ずして晩香坡アマチュア水泳倶樂部の副會頭ハンド氏は昨日市會財務課員と會見し市内に公衆水浴場を建てん爲に七万五千弗の補助を求めたきことを述べて問題と爲したり

學校の空氣流通良否

市參事會員ロヂャース氏及び建築インスペクター、マケンヂー氏は不日市内各學校を巡視し空氣流通の良否如何を調査すべしと

阿剌斯加への郵便

シー、ビーアールは政府と郵便事務に就ての契約あり之が條規の下に今回ヴイクトリアより阿剌斯加鑛地點へ向け十日一回の郵便運輸をヴイクトリアより實行することゝ成りプリンセス、ソフアイア號之に當るべしと云ふが右は六月迄にて六月よりは一週一回となるべしと

河口清吉氏負傷

ボウチン、アイランドに伐木キャンプを經營する靜岡縣人河口清吉氏は去る十九日朝伐木運搬中左足の上に之を誤まつて降下し負傷、昨日出曉して谷口旅館に投宿せるが經過は良好の方なれども或は入院の運びとなるやも知れずと

雪掃きを怠るな

晩市助役ヒエームス、ステニアード氏は市令第九六三號により市民に對し降雪に際し各自住居前の街路の雪掃きをなさゝる可らざる注意を公示せり

國民學校の學藝會

當市國民學校にては來る廿五日(日曜)午後二時よりオレンジ、ホールに於て學藝會並に父兄會を催ふす由

電話番號變更

バウエル街一九一五の平山商店電話はバイランド一七二五オーに變更せりと

個人往來

今中京一氏はエンダビーに向け昨夜八時半のレーシビー列車にて歸りたり△高井重遠氏は昨夜の便船にて美府に歸る

高等南京料理
日本人諸君の御來樓を歡迎仕候
間何卒陸續御光來の程希上候
新西院市マクイニス街四四
暢南樓

食料品一切
晩市バウエル街一九一五
平山商店
電話バイランド一七二五オー

岩崎安太郎
岩崎やすえ
親戚代友人
戸川猪之助
松葉菊松
總代

大正六年度よりスキーナ河地方に就働する十七才以上の男子にして加奈陀日本人會に會傳を有せざる御方は地方に對する義務として當地在留者一般の公共機關たる加奈陀日本人會スキーナ支部に入會の上維持費として二弗の醵金相成度スキーナ地方在留者一同の希望を代表廣告仕候
加奈陀日本人會
スキーナ支部
假事務所 (本部内)

妻子呼寄願書
徵兵猶豫願
代書
諸請負口周旋
地所賣買登記公證
民刑事訴訟手續
對白人通辯一切
晩市ゴーア街二二八
日本請負會社
電話 レーモア四一四五

S. MATSUMIYA
213-229 Powell St.,
Vancouver, B. C.
落花かきもち
大正かきもち
鹽アミ
鹽イワレ
鹽サンマ
丸乾イワレ
乾カマス
廣島菜漬
目ザシ
新澤あん
守口漬
金山寺味噌
なま栗
ぬか付白米
引合御注文被下度御期申上候
西園店
バウエル街二二三、二二九
(九番レーモア 三五九七)

清潔
メイン街ユンプレス旅館と北に本旅館を新築致す事と相成り候間隨時御投宿の程願上候
ダンレビーホテル
バウエル街ダンレビー街角
日加銀行向側
電話レーモア六九四二
上田寛之助
低廉

例年の通り向ふ二ケ月間御撮影の御方樣には引延寫眞進呈可仕候
二月十五日
藤原寫眞館

定
儀近來輸入の氣味ゐ御座候
男に付同人に對し今後金錢物品等御貸與無之樣若御貸與被下候とも小生に於て一切責任相持ち申さず候間此段爲念廣告仕候也
一一九 街
米田由松

土地家屋付賣却
拾伏頓安那人所有の家屋(大家二軒小家二軒)年收四百弗あり賣渡し委細は大陸日報社營業部へ御問合せありたし

Made in England
B. D. V.
CIGARETTES
10 for 10c.
Coupon inside
ビー、ディ、ヴイ卷煙草は市内到る所の煙草店にあり、御試しを乞ふ

シングル山
馬使ひ
▲シングル切等柔細面談場所ラスキン、ロバートクリーキ申込所キャスケードルーム内
中

私儀永年豆腐屋を經營致し居候節は四方御得客樣より多大の御引立を蒙り難有存居候昨年一時破産を來し去月再發米仕候今回左記の場所に於て來る三日より左記々を精選し愛顧に預り度尚電話にて御注文被下候はゝ多少に不拘早速御屆け可申候
にまめ一切
でんぶら
しめもの一切
しようじんあげ
尚此外御宴會用品も御好みゐよりて御調理可申上候
晩市東カドバ街二三一
フツイヤホール向側の角
二月一日
山崎屋
山崎又吉
電話レーモア四一三九ユル

あんま開業
電氣治療
マッサージ
按摩
私儀左記の所に於て按摩開業仕り候に付皆々樣に親切丁寧ゐ治療致し候間宜敷御引立の程御願申上候
コロンビヤ街一八四二
西ローン街角
按摩專科卒業
增田カネ

シンガーミシン
縫紉機
乳母車
岸本商店
バウエル街二四四
電話レーモア四一四一

Made in England
B. D. V.
CIGARETTES
10 for 10c.
Coupon inside
ビー、ディ、ヴイ卷煙草は市内到る所の煙草店にあり、御試しを乞ふ

電話通信 五日

無暗に涙を流される新式彈丸

□催涙彈の發明

—某海將校の談—

天洋丸にて歸朝の途にあつた某將校は語る『最新の學理を應用した恐るべき威力を有する新兵器が盛んに使用されて來た中にも今▲其の主なる者を擧げれば四十二珊砲、裝甲自動車、手榴彈、銃榴彈、迫擊砲、投下彈、火焰砲射機、非瓦斯及び非瓦斯彈、催涙彈、燒夷彈、潛望鏡並に照準器を有する小銃空雷等であるが其中の投下彈は航空中より投下する各彈の總稱で分類すれば鋼箭、爆彈、燒夷彈等になる、鋼箭とは其の一方の尖端を鋭くした鋼千を云ひ長さ約五寸位之れを機から雨のやうに投下するのだが威力は千米突位の高空よりしても地上に達すれば恰も小銃彈か七八百米突位の距離で命中した時と同樣の効果を奏するの實ある即ち飛馬の人の頭上に投下されゝば身體を穿貫し

▲尚馬の胴體を貫くといふ素晴らしい力を持つて居るのだ次は迫擊砲だが獨逸の五十三粍迫擊砲は口徑一寸八分彈量廿三貫最大の物は口徑八寸もあり目下塹壕戰で遺憾なく威力を發揮して居る此の他聯合軍頻りに惱まされて居るのは火焰放射機だが之れには石油輕油の如き燃液體を放射する際出口(ホース)の尖端に點火裝置に關しめ火焰となし人馬等を燒き殺すのである此の攻擊には未だ防禦方法が案出されないので各國に非常に苦心してゐが尤も興味深いものは▲催涙彈である此は彈丸の中へ眼を刺戟する藥品を入れて發射するので爆發すれば該藥品は直ちに氣化して敵の眼を襲ひ止め度無く涙を流さしめて數日間は全く眼を開く事が出來ない程の目に遭はす多分アセントンの化合物だらうと思はれるのだ直接に人命を絶たない迄も此麼厄介な物は無いのだ』云々

内務省免許
産婆 原田タカ
メーン街一一八半 仕廻店二階
電話シーモア四七一四アール

内務省免許産婆
産婆 濱中ちよ
晩市バウエル街三九一
イーブルルーム第一號室
電話 シーモア三六七八エル

内務省免許産婆
助産の御依頼ふ應じ申候
バウエル街三(二階二號室)
大澤もとゑ
電話シーモア五七四八エル

内務省免許
産婆 田邊よし子
バウエル街二一〇下高原醫院隣
(電話シーモア二五〇六エル)

内務省免許産婆
東京日本產婆女學校卒業
山本クメ
晩市バウエル街二五九
電話シーモア二五九一 五九〇〇

日本行各汽船切符取次
山崎事務所
津川榮人

△食料品
晩香坡市メイン街二〇八
田川商店
電話シーモア二五五七

Tuxedo
Virginia
CIGARETTES
10 for 10c.

日章旗 世界的 百枚一帖郵送
S. YANO
571 W. 159th St
New York City

謹告
本館の特色 最新式煉瓦造り四層樓の大ホテルにして設備完全室内清潔なるは世既に定評あり、取扱の丁寧なるは是れ館主が眼前の小利に迷はず信用の上に將來を造らんとする遠大の素志に外ならず候條御出市の際は必ず御立寄被下度候
クレセント旅館
汲田次郎
晩市バウエル街二五九
電話シーモア五九〇〇

ホシ製藥會社
ホシチオール リウマチス
ホシゴノール 淋病

新案家屋
男女洋服新調
春向きの切地澤山取り揃へて有りますから御新調なさい
値段は安くて仕事は丁寧にいたします
晩香坡市メイン街一九二五
伏屋洋服店
電話フェヤモント一八七

東鄕客自動車
出張所
奥村事務所内
丸熊
電話シーモア一一九五 三〇一九
ムロタ

壹夜撮影
メーン街二〇四
メーン寫眞館
電話シーモア三六一八

和洋雜貨食料品
晩市西第六街七五八
小財商店
小財初次郎
電話フェアモント五二

室内清潔取扱丁寧
各室共瓦斯の設備あり
晩香坡市バウエル街三二六
電話シーモア二九五九
田尾旅館

グランビル市
フィスガード街八二〇
大澤旅館主
大澤林之助
(郵函三八八、電話九六四)

ぜきのくすり ホワイトパイン
晩香坡市バウエル街三二九
大瓶五十仙 小瓶廿五仙

内外諸賣藥化粧品
内外雜貨食料品
夏原商店
大正堂藥舗
電話 シーモア三三八

ホテルルードル
ホテルウオーレー
日本人街商業區の中心にあり公園に面しバラアド、イレット並にライオン、ヘッドに望み眺望佳絶なり
本館は最新式大建築にして室數百二十餘を有し各室に湯水、スチームヒーター、ギヤス並に風呂等の設備あり殊に室内清潔にして取扱の親切丁寧なると宿泊料の低廉なるは本館の誇りとする所なり
本館は日本行各汽船會社の船切符及び帝國領事館の證明驗手續等無手數料にて迅速に取扱ふ
本館の特色
晩市バウエル街三九六
(電話シーモア三七八八)
日加貯蓄階

Kobeya & Co.
Impoters and Exporters
General Merchant
566 Powell St. Vancouver, B.C.

弊店特別漬味ひの美い
江州澤わん
新荷到著仕候間多少に拘らず市内は電話にて御用命下され候へば遠近を問はず早速と御届申可候間何卒貴數御引立の程御願申上候
神戸屋商店
バウエル街五六六 電話ハイランド三三七

ルンシ山ピービー
専用
二吋半 四吋五呎
大勉強販賣
着荷新マンハに並ぶエウ印ザ。ドンモアイダ

男女洋服新調
晩香坡市ゴーア街一三〇
寺倉洋服店
電話シーモア八九九一

代通代
書辯理
日本行濠船切符取扱
當國政府へ出生届
對白人交渉事件及
商事取引仲立事務
英文約定書作製並に
電話及電信手續、地代家賃徴收、金貸立
替化証明書、郵便為替、郵便為替取扱
加奈陀晩香坡市バウエル街三六八(電話シーモア九一四三)
土地に關する一切の事件を處理す
山田事務所
主任 山田昌明

サカイネットコーホネット
スプリングネット
スタンション網及び網
サモントワイン
早くれ買ひなさい
晩香坡市ウフター街一四四
代理人
グロンエス テイト
電話シーモア五五五

元祖 味噌 醤油
朝日精米所
精米所 雜穀 卸

日本行ビクトリア出帆廣告
鎌倉丸 三月一日午後
佐渡丸 三月十三日午後
阿波丸 三月廿三日午後
晩香坡より御乘船の方には晩市英府間無料にて汽船切符差上候
上記の汽船は孰れも一万二千噸以上にて動搖少なきは一大特色に有之候
日本郵船會社 シアトル出張所
バンクーバー同社代理店 大北鐵道會社
バンクーバー日本人部一手取次
晩香坡宿屋組合
電話シーアニ八〇四

大阪商船株式會社濠船
ビクトリア出帆廣告
晩市代理店 C. Gardner Johnson Co.
ばなま丸 四月三日午後
しかご丸 三月二日午後
かなた丸 三月十六日午後
日本行三等賃金四十三弗五十仙(晩市英府間濠船切符附)
但しはわい丸まにら丸に限り四拾七弗五拾仙
切符取次店 晩市 安永商會 日加貯蓄會社 安野商會 日加用達會社 拾伏屋 大田竹三郎 英府 永野商會

漁業用 六馬力 ローンビクター
▲五馬力半フェローレリンダー定價二百卅弗現金百九十五弗▲七馬力半フェローレリンダー定價七百七十弗現金二百卅弗▲六馬力オネストレーレリンダーピーダウター定價三百六十五弗現金三百卅五弗▲八馬力オネストレーレリンダーミダウムダウター定價三百五十弗現金三百卅五弗▲六馬力ローピクターイクルミダウムダウター定價三百四十五弗現金二百六十弗
前記エンジンは總て新物最新式でレバースギヤー等の總て附屬品付▲尚右物エンジンは總て附屬品付で完全の狀態△三馬力フェローリンダークラッチなし定價百十七弗現金七十五弗▲十五馬力フェローリンダークラッチつき定價四百五十弗現金二百十五弗▲十馬力バーマーニレリンダー二百廿五弗
漁業用エンジン現金賣特價
Canadian Engine Supply Co.
303 Granville St. Vancouver, B. C.

△玩具煙草菓子
バウエル街三一八
三隅商店
(電話シーモア二九七四)

客自働車
電話あて御用命次第即時參堂仕候
東カドバ街三五三
(自宅電話シーモア三一六五)
三隅、村田

●和洋雜貨
●食料品一切
右精々確實廉價を以て販賣致すべく御用命の程願上候
バウエル街三三七
蛭崎商會
(電話シーモア二四二三)

電話シーモア八七四六
關根金物店

▲洋食▼
世の中が不景氣でも三度の食事をそこで弊洋食店では從來御客樣の御愛顧に酬ゆる爲め此ハードタイムの間一食二十五仙で然かも食事の原料は從前の廿仙と同一の品物で調進仕りますからどうか倍々御引立の程を願ひます
晩市メイン街二〇六
クインス洋食店

六馬力

○潮時(晩香坡の入口)

△玩具、和洋用品

晩香坡第一の日本風呂